

Daten Teilnehmer:in / Données du participante

Name / Nom

Vorname / Prénom

Strasse / Rue

Ort / Lieu

Tel. / Tél.

E-mail

Geburtsdatum / Date de naissance

AHV-Nummer / numéro AVS

Nationalität / Nationalité

Rechnungsadresse/Adresse de facturation:

Name / Nom

Vorname / Prénom

Strasse / Rue

Ort / Lieu

E-mail

Tel. / Tél.

Rechnungsadresse identisch mit Daten Teilnehmer:in / l'adresse de facturation est identique aux données de la participante

Ich melde mich/mein Kind für folgenden Kurs an... / Je m'inscris/J'inscris mon enfant au cours suivant... Pilatesflows Kids Dance (ab/dès 4 Jahren/ans) Modern Dance Kids (ab/dès 7 Jahren/ans) Modern Dance (ab/dès 10 Jahren/ans) Modern Dance (ab/dès 13 Jahren/ans) Modern Dance (ab/dès 15 Jahren/ans) Modern Dance Erwachsene/Adultes Contemporary Dance Erwachsene/Adultes Afro Contemporaine Compagnie Training (Cie MOVE)

**Bitte erstellen Sie ein Login auf sportsnow für mich. Sie dürfen die oben aufgeführten Daten hierfür gebrauchen.
/ Veuillez créer un login sur sportsnow pour moi. Vous pouvez utiliser les données ci-dessus.**

Ich bin mit den Kursbedingungen (siehe Rückseite) vollumfänglich einverstanden.

Je suis entièrement d'accord avec les conditions générales (voir au verso).

Ort/ Datum

Lieu / Date

Unterschrift

Signature

AGB**Kurszeiten**

→ Siehe Stundenplan

Kursgeld für 13 Lektionen

Kinder (50')	235.-
Kinder (60')	255.-
Jugendliche ab 13J. (60')	265.-
Erwachsene (60')	312.-
Erwachsene (75')	330.-
10x Pilatesflows (60')	250.-

Zahlungsmodus

Das gewünschte Abonnement kann via www.sportsnow.ch/go/move-biel-bienne ausgewählt werden.

Bei Fragen zur Plattform melden Sie sich bei movebielbienne@gmail.com.

Nachholstunden

Verpasste und entschuldigte Stunden (mind. 3 Stunden vor Kursbeginn) können im Zeitraum des laufenden Kurses in jedem beliebigen Kurs nachgeholt werden.

Haftung

Die Tanzschule übernimmt keine Verantwortung/Haftung bei Krankheit und Unfall. Jeder Teilnehmer muss sich selber versichern.

Die Tanzschule MOVE übernimmt keine Haftung bei Diebstahl, Verlust oder vergessenen Gegenständen.

Austritte

Kursaustritte müssen schriftlich zwei Wochen vor dem neuen Kursbeginn gemeldet werden. Falls die Abmeldung später erfolgt, werden die Lektionen bis zur Abmeldung berechnet, ebenso ein Unkostenbetrag von 50 Franken.

LES CONDITIONS**Horaires des cours**

→ voir l'horaire

Frais de cours pour 13 Leçons

Enfants (50')	235.-
Enfants (60')	255.-
Adolescent dès 13a. (60')	265.-
Adultes (60')	312.-
Adultes (75')	330.-
10x Pilatesflows (60')	250.-

Mode de paiement

L'abonnement souhaité peut être sélectionné www.sportsnow.ch/go/move-biel-bienne

Si vous avez des questions concernant la plate-forme, veuillez vous adresser à movebielbienne@gmail.com.

Cours de rattrapage

Les leçons manquées et excusées (au moins 3 heures avant le début du cours) peuvent être rattrapées dans n'importe quel cours pendant la période du cours.

Responsabilité

L'école de danse n'assume aucune responsabilité en cas de maladie ou d'accident. Chaque participant doit s'assurer lui-même.

L'école Move n'assume aucune responsabilité en cas de vol, de perte ou d'oubli d'objets.

Résiliation

L'abandon d'un cours doit être notifié par écrit deux semaines avant le début du nouveau cours. Si l'annulation est fait plus tard, les leçons seront facturés jusqu'à la date de l'annulation, ainsi qu'une dépense de 50 francs suisses.